

Important Notes

Environment
Ambient operating temperature: 32 °F to 104 °F (0 °C to 40 °C), 0% to 90% humidity, non-condensing. Indoor use only.

Codes
Install in accordance with all local and national electrical codes.

English

Installation

WARNING: Shock Hazard. To avoid the risk of electric shock, locate and remove fuse(s) or lock circuit breaker(s) in the OFF position for all circuits entering the panel before proceeding. Wiring with power ON could result in serious injury or death.

Mounting Inside Pre-drilled Enclosure

1. Install wire landing board into appropriate location in an enclosure pre-drilled for the QS-WLB, such as the HQ-LV21-120. Press the snap-in standoffs into the enclosure, beginning with the standoffs on the four corners of the board. A 1/4 in (7 mm) nut driver can be used to help press in the standoffs. Consult the installation instructions for the enclosure to determine the proper location.

Alternate Mounting

The QS-WLB can be mounted in other enclosures that have not been pre-drilled for the QS-WLB. These enclosures must have a flat mounting surface from 0.050 in (1.3 mm) to 0.062 in (1.6 mm) thick, and must provide at least 0.150 in (3.8 mm) of clearance behind the mounting surface.

1. Using the template provided (see Figure 1), drill the mounting holes. Using a No. 22 drill bit (0.157 in or 3/32 in (4 mm) diameter), drill the 6 mounting holes as indicated on the template.
2. Attach the QS-WLB to the enclosure. Press the plastic standoffs into holes drilled in the enclosure. Align and press the QS-WLB onto the standoffs mounted in the enclosure.

Wiring

1. Connect communications wires. Connect link wiring to the removable terminal blocks, using terminals 1, 2, 3, and 4 (see Figure 2). Terminal 5 is typically not used—refer to the installation instructions for the device being connected to determine if terminal 5 is to be used. Tighten terminal blocks to 3.5 in•lb to 5 in•lb (0.4 N•m to 0.57 N•m). Do not overtighten.

Customer Assistance:

U.S.A./Canada: 1.844.LUTRON1
Mexico: +1.888.235.2910
Other Countries: +1.610.282.3800

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
P/N 041890 Rev. A 03/2024

Figure 1 — Drill Template

Measurements shown as in (mm)

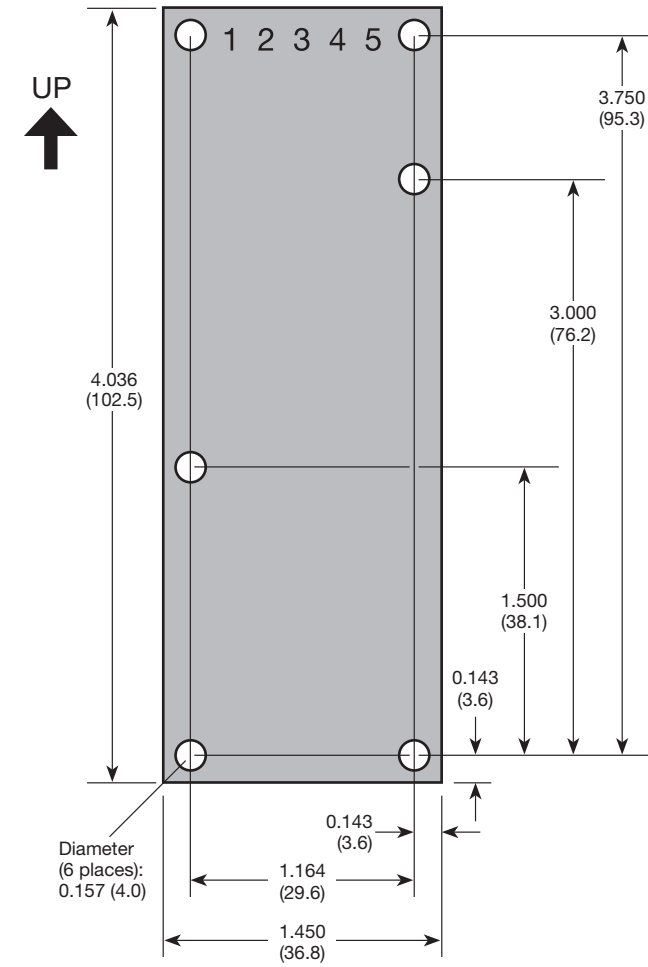
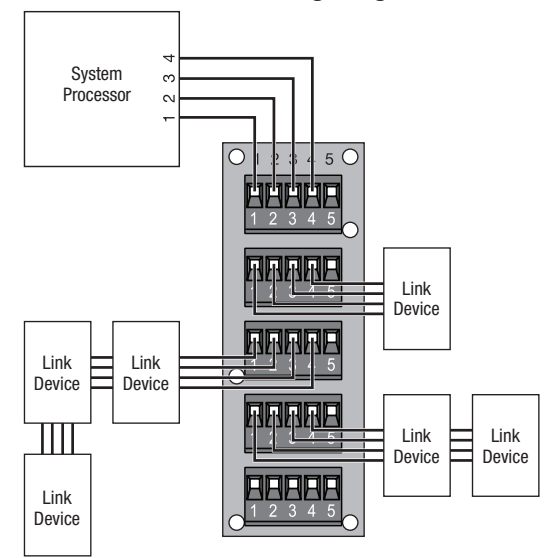


Figure 2 — Link Device Wiring Diagram



Warranty: For warranty information, please see the Warranty enclosed with the product, or visit www.lutron.com/resinfo

Remarques importantes

Environnement
Températures ambiantes de fonctionnement : De 0 °C à 40 °C (de 32 °F à 104 °F), de 0 % à 90 % d'humidité, sans condensation. Destiné à l'usage à l'intérieur uniquement.

Codes
Installez le matériel conformément à tous les codes électriques locaux et nationaux.

Français

Installation

ATTENTION : Risque d'électrocution. Pour éviter tout risque de choc électrique, localisez et retirez le(s) fusible(s) ou COUPEZ le(s) disjoncteur(s) de tous les circuits reliés au panneau avant de continuer. Effectuer un câblage SOUS TENSION pourrait occasionner des blessures graves ou la mort.

Montage dans un boîtier pré-percé

1. Installez la carte de connexion des fils dans l'endroit approprié du boîtier pré-percé pour la QS-WLB, tel que le HQ-LV21-120. Enfoncez les entretoises dans le boîtier, en commençant par celles des quatre coins de la carte. Vous pouvez utiliser un tourne-écrou de 7 mm (1/4 po) pour enfoncer les entretoises. Consultez les instructions d'installation du boîtier pour déterminer l'emplacement correct.

Montage alternatif

La QS-WLB peut aussi être installée dans d'autres boîtiers n'ayant pas été préalablement perforés pour la QS-WLB. Ces boîtiers doivent présenter une surface de montage plane de 1,3 mm (0,05 po) à 1,6 mm (0,062 po) d'épaisseur et laisser un dégagement d'au moins 3,8 mm (0,15 po) derrière la surface de montage.

1. Percez les trous de montage d'après le modèle fourni (voir Figure 1). Utilisez un trépan N° 22 (4 mm (0,157 po) ou 5/32 po) de diamètre pour percer les 6 trous de montage comme indiqué sur le modèle.
2. Fixez la QS-WLB au boîtier. Enfoncez les entretoises en plastique dans les trous percés du boîtier. Alignez la QS-WLB et appuyez-la contre les entretoises montées dans le boîtier.

Câblage

1. Connectez les fils de communication. Connectez le câblage de liaison aux borniers amovibles, utilisant les bornes 1, 2, 3 et 4 (voir Figure 2). La borne 5 n'est généralement pas utilisée; consultez les instructions d'installation du dispositif à connecter pour déterminer si la borne 5 doit être utilisée. Serrez les borniers à un couple de 0,4 N•m à 0,57 N•m (3,5 lb•po à 5 lb•po). Ne serrez pas trop.

Assistance à la clientèle :

États-Unis/Canada : 1.844.LUTRON1
Mexique : +1.888.235.2910
Autres pays : +1.610.282.3800

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
P/N 041890 Rev. A 03/2024

Figure 1 - Modèle de perçage

Mesures indiquées en : mm (po)

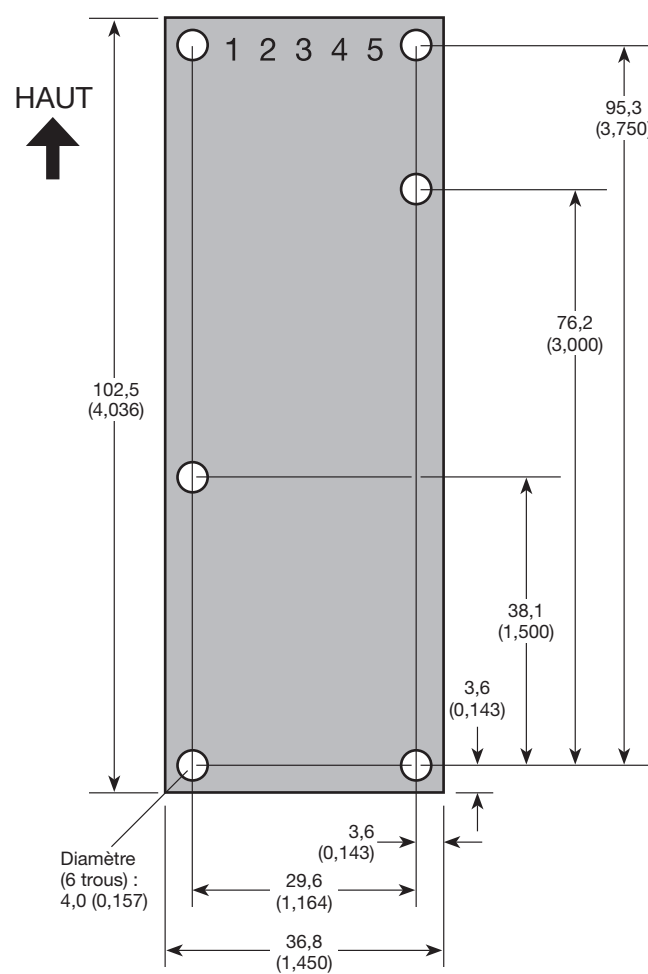
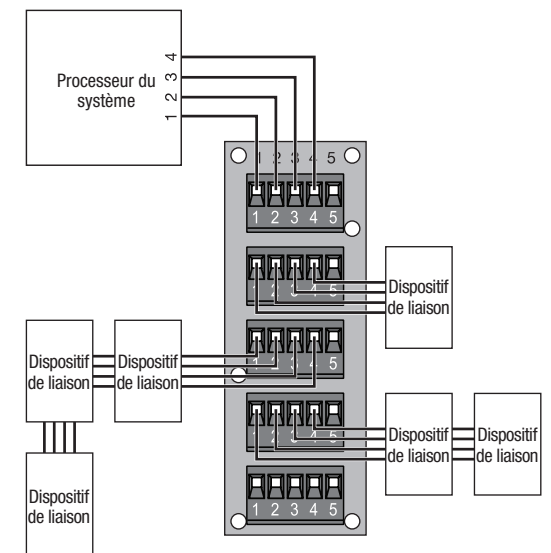


Figure 2 - Schéma de câblage des dispositifs de liaison



Garantie : Pour tout renseignement concernant la garantie, veuillez vous reporter à la garantie fournie avec le produit ou consulter le site www.lutron.com/resinfo

Instrucciones de instalación

Por favor lea antes de instalar

Notas importantes

Español

Ambiente

Temperatura de operación al ambiente: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F), humedad del 0% al 90%, sin condensación. Uso en interiores únicamente.

Códigos

Instale cumpliendo con todos los códigos eléctricos locales y nacionales.

Instalación



PRECAUCIÓN: Peligro de electrocución. Para evitar el riesgo de electrocución, antes de proceder, localice y retire los fusibles o bloquee los cortacircuitos en la posición de APAGADO para todos los circuitos que ingresen al panel. Tender el cableado con la alimentación ENCENDIDA podría producir lesiones graves o la muerte.

Montaje del contenedor interno perforado previamente

1. Instale la tabla de cableado en las ubicaciones correctas dentro de un contenedor perforado previamente para el QS-WLB, como el HQ-LV21-120. Coloque los separadores a presión en el contenedor, comenzando con los separadores de las cuatro esquinas de la tabla. Puede usar una llave para tuercas de 7 mm (1/4 pulg) para presionar los separadores. Consulte las instrucciones de instalación del contenedor para determinar la ubicación correcta.

Montaje alternativo

El QS-WLB puede montarse en otros contenedores que no hayan sido perforados previamente para el QS-WLB. Estos contenedores deben tener una superficie de montaje plana de un espesor de 1,3 mm (0,050 pulg) a 1,6 mm (0,062 pulg), y debe dejar un espacio libre de como mínimo 3,8 mm (0,150 pulg) detrás de la superficie de montaje.

1. Usando la plantilla provista (vea la Figura 1), perforo los hoyos de montaje. Usando una broca N.º 22 (4 mm (0,157 pulg o 5/32 pulg) de diámetro), perforo los 6 hoyos de montaje como se indica en la plantilla.
2. Fije el QS-WLB al contenedor. Presione los separadores de plástico para que entren en los hoyos perforados en el contenedor. Alinee y presione el QS-WLB sobre los separadores instalados en el contenedor.

Cableado

1. Conecte los cables de comunicación Conecte el cableado de enlace a los bloques terminales extraíbles usando los terminales 1,2,3 y 4 (vea la Figura 2). Generalmente, el terminal 5 no se usa; consulte las instrucciones de instalación del dispositivo que está conectando para determinar si debe usar el terminal 5. Apriete los bloques terminales a 0,4 N•m a 0,57 N•m (3,5 pulg•libra a 5 pulg•libra). No apriete demasiado.

Asistencia al cliente:

E.U.A./Canadá: 1-844-LUTRON1
México: +1-888-235-2910
Otros países: +1-610-282-3800

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
P/N 041890 Rev. A 03/2024

Figura 1: Plantilla de perforación

Las medidas se muestran en mm (pulg)

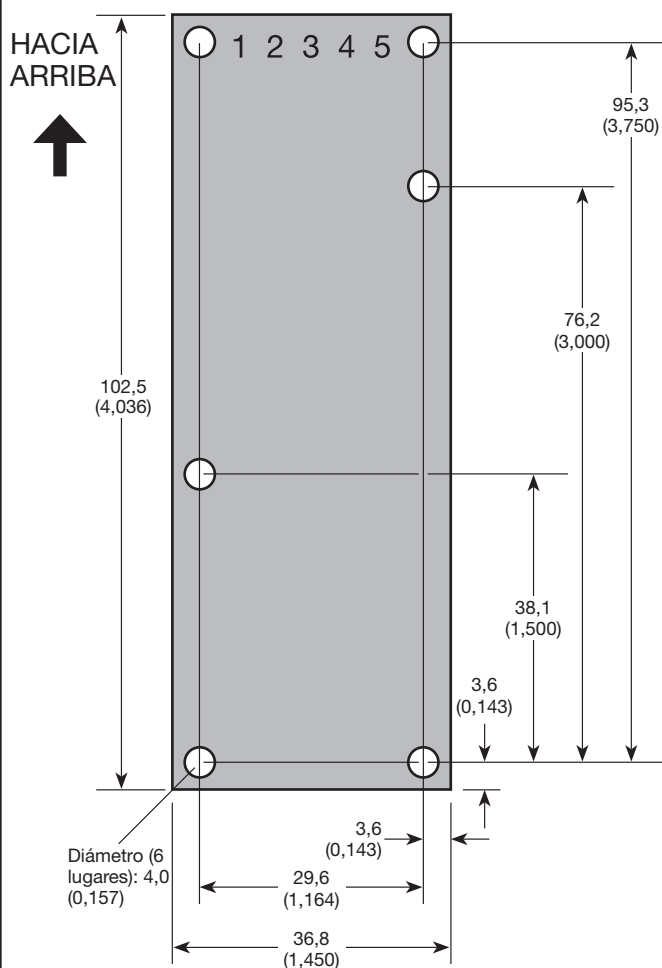
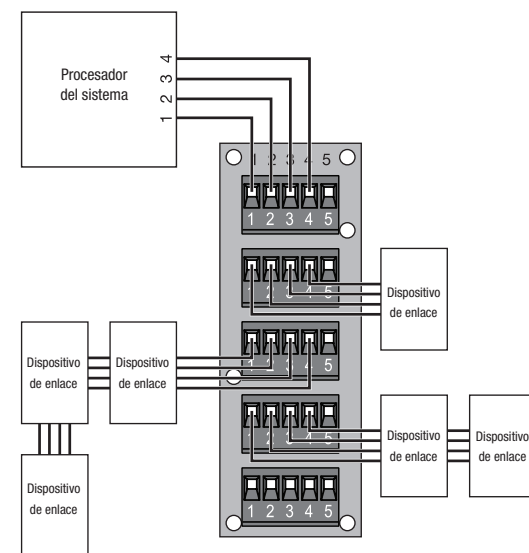


Figura 2: Diagrama de cableado del dispositivo de enlace



Garantía: Para conocer la información de la garantía, consulte la Garantía adjunta con el producto o visite www.lutron.com/resiinfo

Instruções de instalação

Leia antes de instalar

Português

Notas importantes

Meio ambiente

Temperatura ambiente de operação: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F), 0% a 90% de umidade, sem condensação. Somente para uso interno.

Códigos

Instale de acordo com todos os códigos elétricos locais e nacionais.

Instalação



AVISO: Perigo de choque. Para evitar o risco de choque elétrico, localize e remova o(s) fusível (eis) ou bloqueie o(s) disjuntor (es) na posição DESLIGADO para todos os circuitos entrando no painel antes de prosseguir. Realizar instalações elétricas com a energia LIGADA pode resultar em acidente com lesão ou morte.

Montagem Dentro do Receptáculo Pré-perfurado

1. Instale o painel de descarga de fios em local apropriado em um compartimento pré-perfurado para o WLB-QS, como o HQ-LV21-120. Pressione os distanciadores de pressão no recipiente, começando com os suportes nos quatro cantos do painel. Um impulsor de porca de 7 mm (1/4 pol) pode ser usado para ajudar a pressionar nos distanciadores. Consulte as instruções de instalação para o quadro para determinar o local adequado.

Montagem Alternativa

O QS-WLB pode ser montado em outros quadros que não tenham sido pré-perfurados para o WLB-QS. Esses quadros devem ter uma superfície plana de montagem de 1,3 mm (0,050 pol) a 1,6 mm (0,062 pol) de espessura, e devem fornecer pelo menos 3,8 mm (0,150 pol) de espaço livre atrás da superfície de montagem.

1. Usando do modelo fornecido (ver Figura 1), faça os furos de montagem. Use uma ponta de broca número 22 (4 mm (0,157 pol ou 5/32 pol) de diâmetro), faça os 6 furos de montagem, tal como indicado no modelo.
2. Prenda o QS-WLB ao quadro. Pressione os distanciadores plásticos nos furos no quadro. Alinhe e pressione o QS-WLB nos distanciadores montados no quadro.

Fiação

1. Conecte os fios de comunicação. Conecte a fiação de conexão para os blocos de terminais removíveis, utilizando os terminais 1, 2, 3 e 4 (ver Figura 2). O Terminal 5 tipicamente não é utilizado - consulte as instruções de instalação para o dispositivo sendo conectado para determinar se o terminal 5 deve ser utilizado. Aperte os blocos de terminais com 0,4 N•m a 0,57 N•m (3,5 pol•libra a 5 pol•libra). Não aperte demais.

Atendimento ao cliente:

EUA/Canadá: +1.844.LUTRON1
México: +1.888.235.2910
Outros países: +1.610.282.3800

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, EUA
P/N 041890 Rev. A 03/2024

Figura 1 - Modelo de Broca

As medições são apresentadas como mm (pol)

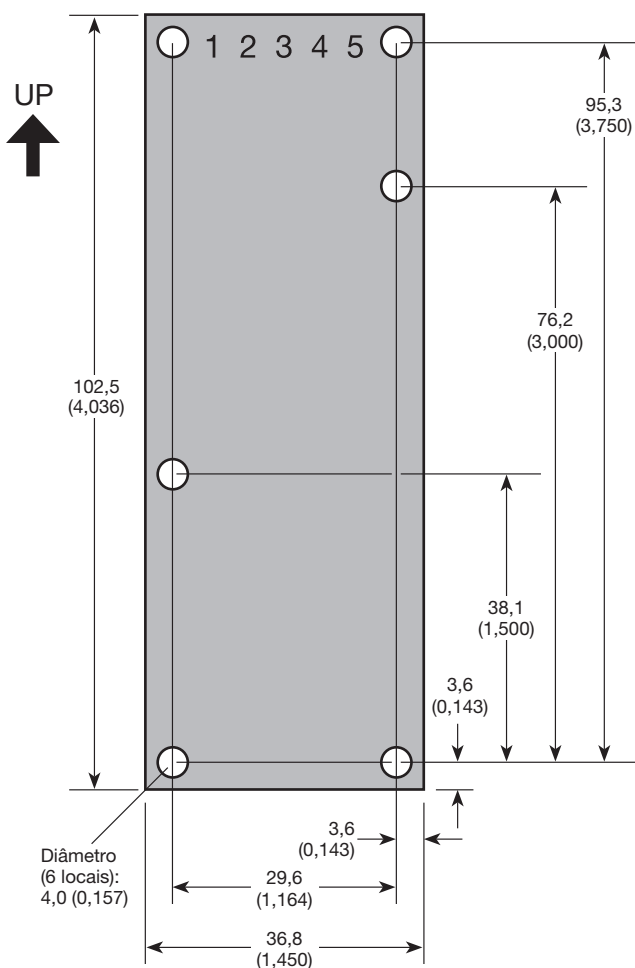
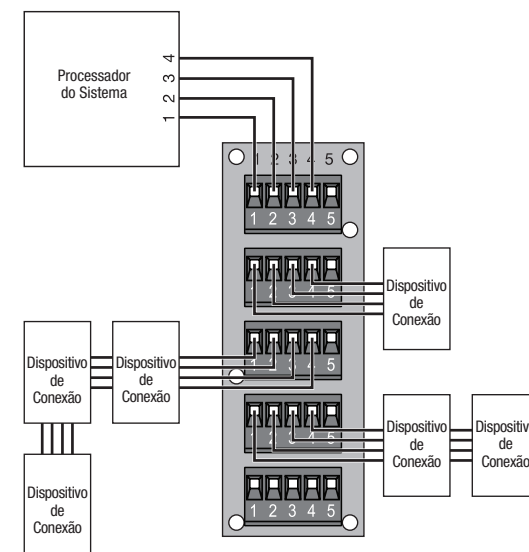


Figura 2 - Diagrama de Fiação Dispositivo Conexão



Garantia: Para obter as informações de garantia, consulte a garantia que acompanha o produto, ou visite www.lutron.com/resiinfo

インストール手順

設置する前に必ずお読みください

重要なお知らせ

使用条件
動作周囲温度: 0 °C ~ 40 °C、湿度 0% ~ 90% (結露なきこと)。室内専用。
規定の遵守
すべての地域および国の電気規格に従って設置してください。

日本語

設置

警告: 感電の危険。感電のリスクを回避するため、作業を開始する前に、パネルに入るすべての回路のヒューズを取り外すか、サーキットブレーカーをオフの位置でロックしてください。電源がオンのままで配線を行うと、重傷または死亡事故につながるおそれがあります。

穴あけ済み筐体内部への取り付け

- HQ-LV21-120のような、QS-WLB用にあらかじめ穴が開けられている筐体では、適切な箇所にワイヤーランディングボードを取り付けます。ボードの四隅のスタンドオフから順に、スナップイン方式のスタンドオフを筐体に押し込みます。7 mm ナットドライバを使用すると、スタンドオフを押し込むことができます。筐体の設置説明書を参照し、適切な場所を特定してください。

代替の取り付け方法

QS-WLBは、QS-WLB用の穴があらかじめ開けられていない他の筐体にも取り付け可能です。これらの筐体は、厚さ 1.3 mm から 1.6 mm の平らな取付面を持ち、取付面の後方に少なくとも 3.8 mm の隙間を設ける必要があります。

- 付属のテンプレート (図1を参照) を使用し、取り付け穴を開けます。No. 22 ドリルビット直径 4 mm を使用し、テンプレートに示された6つの取り付け穴を開けます。
- QS-WLBを筐体に取り付けます。プラスチック製スタンドオフを筐体に開けた穴に押し込みます。QS-WLBを筐体に取り付けられているスタンドオフに合わせ、押し付けます。

配線

- 通信ワイヤを接続します。端子1、2、3、4を使用し、リンク配線を取り外し可能な端子台に接続します (図2を参照)。端子5が使用されるかどうかについては、接続される機器の設置説明書を参照してください。端子台を 0.4 N·m ~ 0.57 N·m 締めつけます。締めすぎないようにしてください。

カスタマー・アシスタンス:

米国/カナダ: 1.844.LUTRON1
メキシコ: +1.888.235.2910
日本: +81.3.6866.8444
その他の国: +1.610.282.3800

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
品番 041890 改訂版 A 2024年3月

図1 — ドリル テンプレート

計測値の表示方法: mm

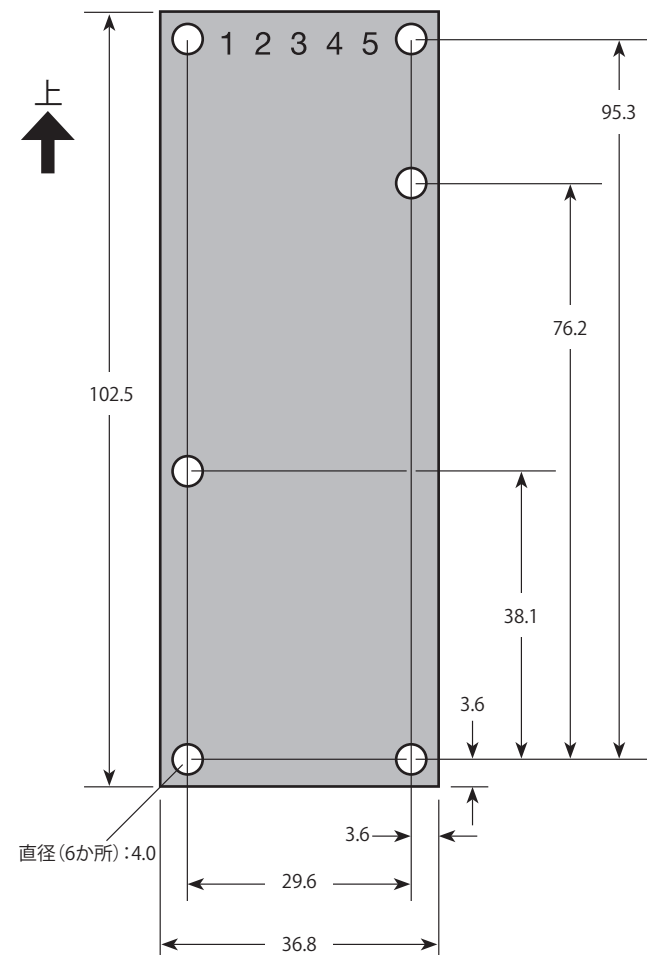
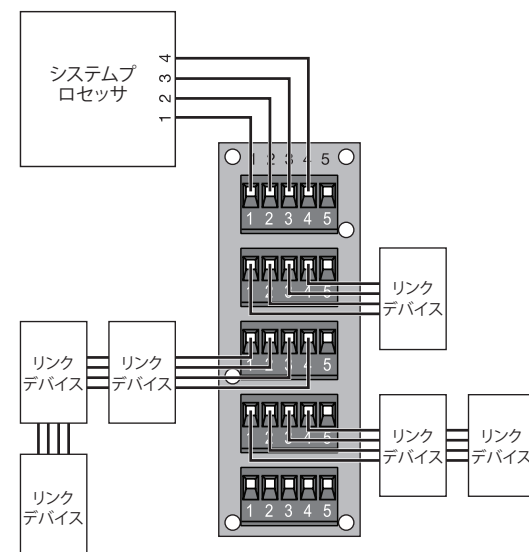


図2 — リンクデバイス配線図



保証: 保証に関する情報は、製品に同梱されている保証書、または www.lutron.com/resiinfo をご覧ください